



ПАО "ММК имени ИЛЬИЧА"  
PJSC "ILYICH IRON & STEEL WORKS OF MARIUPOL"

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА N  
QUALITY CERTIFICATE No 293

От  
Date 04.01.12

Лист  
Sheet 1

Из  
Of 1  
Листов  
Sheets

Сертифицирован ТМФ Борд ГмбХ и Ко.КГ по AD 2000 W0 и по Директиве 97/23/ЕС для сосудов высокого давления; регистрационный номер сертификационного центра 0045  
Approved acc. to AD 2000 - Makblatt W0 and certified acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC by TÜV NORD Systems GmbH & Co.KG; notified body; reg-no, 0045

04, г. Мариуполь, ул. Левченко, 1. Телекс 115157 DEPO SU

Levchenko str. 1, Mariupol, 87504. Telex 115157 DEPO SU

детельство о приемочных испытаниях  
pection certificate

EN 10204-3.1

тракт N 12EXP/08-11      Заказ N  
tract No      Order No      LC1-080133100127

азчик  
omer      METINVEST INTERNATIONAL S.A.

он N 53584355      Спецификация N      Lot N  
Car No      Specification No      3310LC      Lot No      7

менованние товара      Горячекатаный толстый лист  
cription of goods      Hot Rolled Plate

ка стали      Стандарты      ASTM A36/A36M-05  
de of steel      Standards      ASTM A 6/A 6M-07

ASTM A36/A36M-05

гоняние поставки      Горячекатаный лист  
ivery condition      Hot Rolled Plate

ировка      Trade Mark, Made in Ukraine, Grade of steel, Cast No, Test No,  
sing      Dimensions mm, Lot7 ,ONE Yellow,ONE Green STRIPS

мо      Trade Mark, Cast No  
i stamp

Идентификационный номер m No	Плавка N Cast No	Партия N Test No	Размеры, мм Dimensions, mm			Кол-во, шт. Quantity, pcs	Теоретическая масса, тн Theoretical mass, tn
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
	118269	34219	31.75	2438.4	6096	2	7.410
						2	7.410

авка      Конвертерный способ производства  
laking process      Made by the BOF Process

Химический состав, %      Chemical composition, %

№ п/п No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	As	N	Mo	V	Nb	Ca	B	Сeq	Pcm
	x100		x1000		x100			x1000										x100	
69	18	99	21	14	14	2	1	2	4	41	2	8	2	2	3	-	1.4	34	-

Результаты испытаний      Test results

Партия N Test No	Номер изделия Product No	Размеры обр Dimensions		Направление обр обр Direction	Темп. иссл. Test temperature	Предел текучести Yield point	Предел прочности Tensile strength	Отн. удлинение Elongation	Отн. сужение Reduction of area	Тип надреза Notch type	Энергия удара KV/KU	Энергия удара KV/KU	Энергия удара KV/KU	Энергия удара KV/KU	Среднее значение KV/KU	Изгиб Bend test	Кол-во язв. сост. Shear area
		Толщина/диаметр Thickness/diameter	Ширина Width														
34219	1-1	d12.5	-	T	+20	366	520	24	-	-	J	J	J	J	-	-	-
34219	2-1	d12.5	-	T	+20	333	510	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-

S-начало полос/strip start;      E-конец полос/strip end;      L,l-продольное/Longitudinal;  
T,t-поперечное/Transverse;      d-диаметр/diameter;

Примечание / Note

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit.

It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Указанный в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.

Подпись      Штамп эксперта  
Signature      Receiving agent's stamp

КОМОВАЛЕНКО ВГ